

## C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos

Instituto de Educación Secundaria .....

Учител, наложил наказанието “предупреждение”:

Profesor/a que amonesta.....

Предмет:.....

Asignatura.....

Съгласно Правилника за вътрешния ред на Средното общообразователно училище:  
De acuerdo con las Normas de Convivencia del IES .....

Днес ученикът/ученичката.....

от .....клас Е НАКАЗАН/А С ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ по следните причини:

El/la alumno/a ..... del curso..... HA SIDO AMONESTADO, en el día de hoy por los siguientes motivos:

- Не е носил/а нужните учебници и учебни помагала.  
No aportar a las clases los libros y el material que sean precisos
- Отказал/а е да изпълни поставените задачи и дейности.  
Negarse a realizar las tareas y actividades asignadas.
- Нарушил/а е дисциплината в класа като е говорил или се е смял, викал, вдигал шум и създавал безпорядък.  
Perturbar la marcha de las clases con conversaciones o risas indebidas, gritos, ruidos, alborotos.
- Консумирал е храни и напитки по време на час.  
Comer o beber en el aula durante el desarrollo de la clase.
- Държал се е неприлично за учебно заведение: използвал е вулгарен език, жестове и непочтителни пози.  
Conducta impropia de un centro educativo: lenguaje grosero, gestos y posturas irrespetuosas.
- Неуважително отношение към учители, съученици или помощен персонал в училището.  
Trato irrespetuoso al profesor, a los compañeros o al personal al servicio del Centro.
- Закъснал/а у за учебните занятия.  
Llegar a clase con retraso de forma habitual.
- Не е уважил личните вещи на съучениците си.  
No respetar las pertenencias de los demás.
- Непозволено използване на сградата, съоръженията, мебелите и учебните пособия.  
Uso indebido del edificio, instalaciones, mobiliario y material escolar.
- Възпрепятствал/а е достъпа до сградата, класните стаи, съоръженията и др.  
Obstaculizar los accesos a los edificios, aulas, servicios, etc.

**C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural**

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos

Пушил/а е в училище (Закон 3/2001 от 4 април)  
Fumar en el centro (Ley 3/2001 de 4 de abril)

Други/ otros.....  
.....  
.....  
.....

Това предупредително писмо или натрупването му към други предполага налагане на санкциите, предвидени в споменатия правилник.  
Esta amonestación o la acumulación a otras puede suponer la aplicación de las sanciones recogidas en la normativa mencionada.

..... , a ..... de.....de 20.....

Получих:

Подпис на ученика:  
Firma del alumno

Подпис на учителя:  
Firma del profesor